

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

ЏОРѢ БЕРНАРД ШО

(1856 - 1950)

Каталог изложбе

НОВИ САД, 2006

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

КАТАЛОЗИ ИЗЛОЖБИ

127

АУТОРИ КАТАЛОГА И ИЗЛОЖБЕ

Александра Драпшин и Оливера Михајловић

Библиотека Матице српске приредила је изложбу поводом 150 година од рођења Џорџа Бернарда Шоа. Изложба је отворена од 20. новембра до 20. децембра 2006. године у витринама испред свечане сале Матице српске, а коришћена је грађа из збирки Библиотеке Матице српске. Испод сваке каталошке јединице уписане су сигнатуре.



У 1950. години, Бернард Шо, млађи савременик Ибзена, савременик Стриндберга и Чехова, старији савременик Синга и Пيرانдела, био је још увек жив. Надживео је епоху, али је и даље наставио да је оличава. Политички драматичар, социјалистички писац, мада ово у европској терминологији данас изгледа апсурдно. У ствари, драме му настају од деведесетих година деветнаестог века до двадесетих година двадесетог века, али је Шо био тако способан и упоран бранилац (укључујући ту наравно и врло упорну самоодбрану) да није било лако наћи право значење. Шо је, разуме се само по себи, био модерниста. Термин "модеран" припио се уопште као опис, и наставља да се примењује на ону самосвесну, врло уску прелазну фазу од викторијанског света ка свету после 1918. године.

Рејмонд Вилијамс, 1968

Која је суштинска разлика између групе "пријатних" комада Б. Шоа, (заједно, седам на броју,) како их је он сам категорисао, и међу којима *Кандида* долази у пријатне, а, рецимо *Занат госпође Ворн* у непријатне? У непријатним комадима, по нашем искуству, аналитичка схема писца експлицитна је, то јест, исказана, показана; очигледним, бива и уочљивим прецизностима одређена; понекад као шинбом преко ушију саопштена - али макар под једним углом увек неодољиво тачна, неодољиво свежа и нова, врло забавна, дакле свакад некако човечна; акцептира се у човеку већ због јасноће, иако можда без радости и без аплауза. Језик Шоа, кад је Шо експлицитан анализатор, opak је; али уметнички opak, дакле опет човечан. - У пријатним комадима, аналитичка схема је имплицитна, то јест, изнутра садржана, прећутана; али у психолошком смислу те речи неминовно садржана, иако не очигледно активна или ефектна.

Исидора Секулић, 1952

До сада је постало јасно да је Шо терориста. Шоовски терор је необичне врсте, и он користи необично оружје - хумор. Овај необичан човек изгледа да је био мишљења како на свету нема ништа страшније осим мирног и непоткупљивог ока обичног човека. Али овог ока се треба бојати, увек и без изузетка. Ова теорија му је донела изванредну природну супериорност; и са не баш ласкавом праксом у складу са тим, учинио је немогућим свакоме ко дође у контакт с њим - било лично, или преко

књиге, или театра - да претпостави како је икад потписао дело или изустио реченицу без страхопоштовања од овог непоткупљивог ока.

Бертолт Брехт, 1926

Ако са овог становишта погледамо Шоова најбоља дела, налазимо да је лакше, на многим местима, без обзира на његов спортски дух и пркос, да разликујемо исти идеализам који налазимо код херојског лика Свете Јованке. Његова критика друштва и перспектива његових начина развоја може да изгледа сувише огољена, превише нагла, непримерено поједностављена; али његова борба против традиционалних осећања, која су или лажна или полуистинита, створила је сведоке узвишености његових циљева. Но, изненађујућа је његова хуманост; и вештина којом је одао пошту, на свој безосећајан начин - о духовној слободи, поштењу, храбрости, и јасноћи мисли - ономе што у наше време има врло мало поборника.

Пер Халстром, 1926

Ц. Б. Шо написао је на почетку свога књижевног кретања неколико релативно слабих романа и, ослободивши се свега вербалног и описног баласта, почео је да пише своје дијалоге духовито, као што су духовити Шекспирови разговори гробара, крвника и ноћобдија, с јаком сатиричком нотом. У једноме од својих предговора он доказује да и интелект може бити продуктом енглеске климе и да је он више научио од Ирца Чарлса Левера, једног Стендалова епигона, него од Шопенхауера или Ничеа.

Мирослав Крлежа, 1926

Пореклом из нижих слојева, он је, иако од родитеља далеког енглеског порекла, рођен у Ирској, у којој је остао до своје двадесете године. Доњи средњи друштвени слој, протестантизам и Ирска - три су чиниоца који су одредили његов пут. Додајте да је самоук. Изашао је из школе у четрнаестој години. То је био, по његовој пошалици, најсрећнији тренутак у његову животу: није морао да учи ствари које упропаштају мозгове младих људи. Радио је као приватан чиновник све док није прешао у Лондон. У Лондону је био једно време запослен у Едисоновом телефонском друштву. Највећа заслуга његове мајке је, као што је сам Шо записао у своме полуозбиљном маниру, што је схватила какав се геније крије у њеном сину, па је, уместо да син привређује, узела да, сама радећи, издржава себе и одраслог сина. Тако је Шо, из дан у дан, пуних осам година, провео у Британском музеју, интересујући се за све: за музику и књижевност, позориште и економију, науку и филозофију, политику.

Слободан А. Јовановић, 1951

Шоова амбиција је била да заузда енергије комедије, да их стави у динамичну употребу. То није била просто ствар комбиновања радости смеха са моралним друштвеним или политичким мотивима - што је традиционално циљ сваког комедиографа, барем теоријски. Он је настојао да погура напред и своје ликове и своју публику, да их одведе до опипљиво вишег нивоа самоспознаје. Његова ибзеновска дијалектика обавезала га је на једно напредније виђење саме истине, а у томе своју улогу има и комедија. Шо је веровао да ће својим задиркивањем и лакрдијашењем нагнати публику да постане у потпуности свесна стварне ситуације у којој се налази.

Николас Грин, 1984

У Лондону Шо углавном обилази библиотеке, галерије и музеје, држи говоре и пише романе које нико неће да објави, те својим књижевним радом успева да заради за девет година укупно девет фунти. Судићи по томе шта је у Даблину оставио, а шта га је очекивало у Лондону, и по томе како се наметнуо мајци и сестри - рекло би се да је већ тада био одлучан и самопоуздан, да не кажем препотентан и импертинентан, каквим су га и доцније многи сматрали. Међутим, он сам, говорећи о својој природи, увек истиче своју бојажљивост и стидљивост.

Хуго Клајн, 1970

Шо је поред својих необичних интелектуалних убеђења у позориште унео и хумор пун животне радости, који је по својој живости и бескрајној инвентивности био не само неупоредив, већ је с обзиром на Шоов антагонистички однос са капиталистичким светом, био запрепашћујући у својој слаткоћи. Од изгнаног ирског писца би се могло очекивати да енглеско буржоаско друштво прикаже свифтовском оштрином, али уместо тога, он је створио комичан портрет чији колорит преузима из светлијих страница Дикенса и Молијера. Да би оживео ликове, изумео је јединствену драматуршку реторику налик опери у контроли гласова и ритма, налик арији у раскошној дужини великих говора, самоуверено ораторску у балансу каденци. До тада, ништа налик овоме није било виђено, јер ни један писац није се приклонио позоришту после сличног посвећивања музици и јавном ораторству као што је то учинио Шо.

Артур Гаиц, 1983

Под утицајем Ибзенових драма основано је у Лондону, 1891, Независно позориште, у којем је следеће године, приказан први Шоов позоришни комад, *Кућевласници*. Комад је, каже Шо, "изазвао урнебес": у штампи се две недеље расправљало о њему, чак и у уводним чланцима и писмима уредништву, и он је "одједном постао озлоглашен као драмски писац". Отада је свесно узимао позорницу за своју трибину, и преко ње изобличавао је и извргавао смеху заблуде и варке савременог друштва...

Боривоје Недић, 1964

Мене никад не одушевљава г. Бернард Шо. Човек од тезе, црвено подвучене, он се намешта, као кокета пред огледалом, пре но што да једну сцену. Ништа у њега не потиче из живота, а ниједна његова страст није упаљена до белог усијања, није на путу да сагори и постане пепео. Његова клизења по људским стварима су површна, психолошка прелажења књишка, проблематичност беспроблемна, ироничност нипошто као пратилица одређеног и убеђеног моралисања. Код нас, на континенту, он не зачуђава после Ведскинда, Унруа или Стриндберга; али у Енглеској, у царству библија и конзервативног морала "еманципованих" госпођица, он је, вероватно, исто тако страшило као некад темпераменат једног Бајрона, или јучер страствена уметност рединшког несрећника.

Боривоје Јевтић, 1931

Од 1885. до 1894. писао је сликарске, књижевне и музичке критике; од 1895. до 1898, драмске. Као драмски критичар био је сјајан. Уложио је много напора да омогући Ибзеновим комадима добар пријем код енглеске позоришне публике. Оно што Шоове драмске критике и данас чини интересантним, то је Шоова смелост да искрено саопшти утиске које је добијао са позорнице. Ти утисци могу понекад

изгледати чудни, судови понекад неоправдани; али нису неинтересантни. Шекспира - изузев као писца превасходно музичких стихова - сматрао је за мањег од Ибзена, а Ибзена за мањег од себе. Својим критикама помогао је учвршћивању Ибзена у Енглеској, али је посредно допринео и правичнијем оцењивању Шекспира.

Владета Поповић, 1939

Бернард Шо је у исти мах натукао на главу магистарску капицу и лакрдијашку капу с прапорцима. Цело његово позориште само је један непрекидан и огроман парадокс. Он је створио један специјалан, "шовски" хумор (овај неологизам је данас опште примљен), који се састоји у томе да збуњује и скандализира да би натерао на размишљање. Он ће писати комаде који ће почињати тоном драме и завршавати се као лакрдија, и у којима ће се сваког часа скакати с ироније на пародију, с веселости на буфонерију, с узбуђене тираде на сатиричне нападе. Он ће састављати лакрдијашке сцене о стварима у које људи обично стављају свој понос, своју част, или своју славу. Кад човек гледа или чита те чудне комедије, у којима нема ни композиције, ни градације, ни радње, ни емоције, ни поезије, у којима се казују дубоке истине у грохоту смеха, у којима се све ограничава на једну врсту интелектуалне гимнастике између разних аутоматских личности, он се пита уплахилено да ли Шоа уопште треба узимати озбиљно и сматрати га за једног од првих моралиста нашег времена, као што тврде његови обожаваоци, или - као што хоће његови противници - треба не придавати никакву важност његовим идејама и сматрати цело његово дело као једну колосалну и генијалну мистификацију.

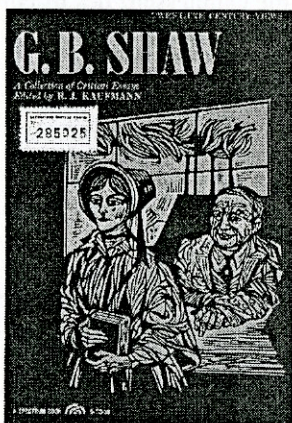
Светислав Петровић, 1938

Као Панч, дакле, појавио сам се из своје незнаности. Све што је требало да урадим, да би ми људи пљескали као најхумористичније настраном парадоксисту у Лондону, било је да отворим своје нормалне очи, и са највећом својом књижевном умениошћу да изложим случај како се мени учинио, или да опишем ствар тачно онако како сам је видео. Једини прекор који сам слушао било је вечито, "Зашто ви не можете да будете озбиљни?" Убрзо су моје повластице постале безбројне и моје богатство огромно. Истакнуто место било је резервисано за мене у једном истакнутом листу да сваке седмице кажем своју реч као да сам најважнија личност у краљевини. Мој пријатан посао био је да извештавам о свим уметничким делима која престоница света може да привуче на своје изложбе, о њеној опери, њеним концертима, и њеним позористима. Сталежи су радо читали моје есеје: масе су стрпљиво слушале моје говораније. Уживао сам мунитет беспарице уз згоде милионара. Ако је постојао човек без притужбе, - тај сам био ја.

Џорџ Бернард Шо, 1898

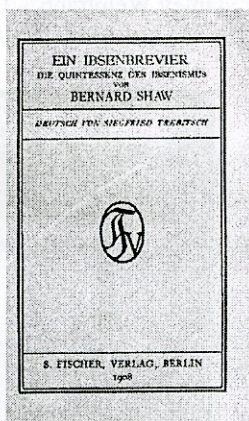


9. Таволов ученик / Бернард Шо. - Београд : Просвета, 1948. - 103 стр.
I 11957
10. Лекар у недоумици / Бернард Шо ; превео с енглеског Боривоје Недић. - Београд : Просвета, 1949.- 136 стр.
I 11961
11. Занат г-ђе Ворн / Бернард Шо ; [превод с енглеског у редакцији Боривоја Недића]. - Београд : Просвета, 1950.- 91 стр.
I 11964



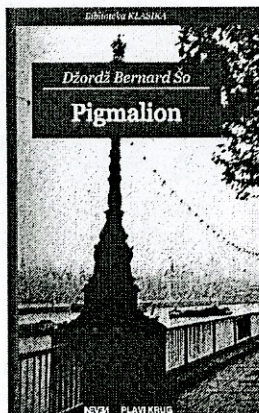
12. Četiri drame / George Bernard Shaw ; preveli s engleskoga Teodor Peičić i Vlado Habunek. - Zagreb : Matica hrvatska, 1951. - 356 str., [1] list s autorovom slikom
II 7169
13. Андрокле и лав / Бернард Шо ; [превела с енглеског Вера Стојић]. - Београд : Просвета, 1952.- 67 стр.
I 11972
14. Каријера / Бернард Шо ; [превод у редакцији Р. Војнића]. - Нови Сад : Слободна Војводина, 1952. - 282 стр.
I 1928
15. Млада црнкиња у трагању за богом / Бернард Шо ; [превео Божидар Марковић]. - Београд : Просвета, 1955.- 96 стр.
I 12445
16. The apple cart / by Bernard Shaw ; with an Introduction and Notes by A. C. Ward. - London [etc.] : Longmans, Green and Co : Constable and Co, 1956. - 159 str.
II 281016
17. Man and superman / by Bernard Shaw ; with an Introduction and Notes by A. C. Ward. - London [etc.] : Longmans, Green and Co : Constable and Co, 1956. - 248 str.
II 281017

18. Androcles and the lion / by Bernard Shaw ; with an Introduction and Notes by A. C. Ward. - London [etc.] : Longmans, Green and Co : Constable and Co, 1957. - 208 str.
II 281009
19. Bernard Shaw's letters to Granville Barker : with commentary and notes / edited by C. B. Purdom. - New York : Theatre Art Books, 1957. - 206 str.
II 281456
20. Arms and the man / by Bernard Shaw ; with an Introduction and Notes by A. C. Ward. - London [etc.] : Longmans, Green and Co : Constable and Co, 1958. - 118 str.
II 281013



21. Major Barbara / by Bernard Shaw ; with an Introduction and Notes by A. C. Ward. - London [etc.] : Longmans, Green and Co : Constable and Co, 1958. - 200 str.
II 281012
22. Bernard Shaw: A Prose Anthology / Selected and with an Introduction and Notes by H. M. Burton ; preface by A. C. Ward. - London : Longmans, Green and Co. : Constable and Co., 1959. - XXV, 296 str.
II 281536
23. To a young actress : the letters of Bernard Shaw to Molly Tompkins : the correspondence between Bernard Shaw and American artist from 1921 through 1949 / edited and with an introduction by Peter Tompkins. - 1st ed. - New York : C. N. Potter, 1960. - 192 str.
IV 280063
24. Kandida / Bernard Šo ; [prevela s engleskog Nada Ćurčija-Prodanović]. - Beograd : Rad, 1961. - 92 str.
I 16011
25. Correspondance / Bernard Shaw, Mrs. Patrick Campbell ; traduction française de Jean Bloch-Michel. - Paris : Calmann-Lévy, 1961. - 315 str.
Ba II 1642

26. Lica i naličja / Džordž Bernard Šo ; izbor, prevod i pogovor Borivoja Nedića. - Beograd : Kultura, 1964. - 297 str.
I 12816
27. G. B. Shaw : a collection of critical essays / edited by R. J. Kaufmann. - Englewood Cliffs [N. J.] : Prentice-Hall, 1965. - 182 str.
II 285025
28. Izabrana dramska dela / Bernard Šo ; preveli Borivoje Nedić i Živojin Simić ; predgovor Hugo Klajn. - Beograd : Kultura, 1970. - XX, 578 str.
II 45045
29. Shaw : an autobiography : 1898-1950 : the playwright years / selected from his writings by Stanley Weintraub. - London ; Sydney ; Toronto : Max Reinhardt, 1971. - 335 str., [16] str. s tablama
III 288318



30. Nietzsche in English / George Bernard Shaw.
U: Nietzsche / edited by Robert C. Solomon. - [1st ed.]. - Garden City : Anchor Press : Doubleday, 1973. - Str. 371-374.
Марић II 5246
31. Одбрани драми / Бернард Шо. - Скопје : Мисла : Македонска книга : Култура : Наша книга, 1977
II 68080
32. Kandida / Bernard Shaw ; [prevedel Janko Moder]. - V Ljubljani : Cankarjeva založba, 1978. - 463 str., [1] fotografija autora
II 71568
33. O muzici / Džordž Bernard Šo ; [izbor i prevod s engleskog Đura Jakšić]. - Beograd : Nolit, 1991. - 371 str.
II 418901
34. Η πεμπτουσια του Ίψενιμου / Μπερναρ Σω ; μεταφραση – εισαγωγή Γιωργου Χριστογιαννη. - Αθηνα ; Γιαννινα : Δωδωνη, 1993. - 254 str.
СП II 4612

35. Pigmalion / Bernard Šo ; [preveo Borivoje Nedić]. - [1. izd.]. - Beograd : Privredne publikacije, 1994. - 92 str.
II 422734
36. Свиристости у Деншавају / Бернард Шо. - Berlin : Frickert & Co., [б. г.]. - 61 стр., [3] листа с таблама
II 13276
37. Karijera / Bernard Šo ; [prevod Dragoljub Obradović ; prevod govora Elza Vuletić]. - Novi Sad : Vega media, 2004. - 282 str.
II 461540
38. Pigmalion / Džordž Bernard Šo ; prevod sa engleskog Borivoje Nedić. - Beograd : Plavi krug ; Zemun : Neven, 2004. - 118 str.
II 461666

ЛИТЕРАТУРА

39. The quintessence of Shaw / James Hunker.
U: Iconoclasts / by James Huneker. - New York : C. Scribner's Sons, 1905. - Str. 233-268.
Марић II 5632
40. Bernard Shaw / von Julius Bab. - [2. veränderte und erweiterte Ausg. 1926. - Berlin : S. Fischer, cop. 1926. - 353 str., [1] list sa fotografijom B. Šoa
ПБ II 1115
41. Tischgespräche mit Bernard Shaw / von Archibald Henderson. - [1. bis 4. Aufl.]. - Berlin : S. Fischer, 1926. - 118 str., [1] list sa fotografijom
ПБ II 1112
42. Bernard Shaw / Frank Harris ; traduit de l'anglais par Madeleine Vernon et H. D. Davray. - 6e éd. - Paris : Gallimard, 1938. - 289 str.
Марић II 1290
43. Бернард Шо и други есеји / Владета Поповић. - Београд : К. Михаиловић, 1939. - 99 стр.
III 8840
44. На спони енглеске и наше просвећености : Бернард Шо и дуги есеји, од д-ра Вл. Поповића, У издању Библиотеке "Људи и дела", Београд, 1939. / Милорад Радовановић.
У: Летопис Матице српске. - 114, 353, 3-4 (март-април 1940), стр. 285-293.
П II 951, ПМС II 1
45. Bernard Show / írta Frank Harris ; fordította Várady György. - Budapest : Március, 1944. - 403 str.
II 151262

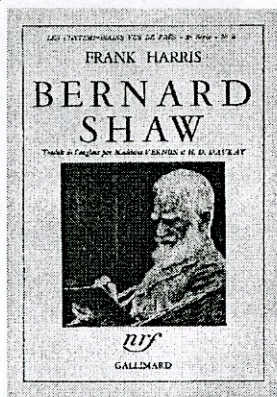
46. George Bernard Shaw / by E. Strauss. - London : Longmans, Green and Co., 1950. - VI, 74 str., [4] str. s tablama fotogr.
Ba II 1570
47. Povodom smrti G. B. Shawa : tri dana s velikim piscem u Splitu god. 1929. i jedna njegova pisana izjava koja se sada prvi put objavljuje / Ivan Lupis-Vukić.
U: Republika. - God. 6, knj. 2, br. 7-12 (1950), str. [819]-823.
P III 1130
48. Bernard Shaw / by A. C. Ward. - London [etc.] : Longmans, Green and Co, 1951. - VIII, 215 str., [4] str. s tablama fotogr.
II 281028
49. G. B. S. / by Hesketh Pearson. - London : Collins, 1951. - 190 str., [2] lista s tablama
II 282262
50. Бернар Шо / Сл. А. Јовановић.
У: Летопис Матице српске. - 127, 367, 3 (март 1951), стр. 240-246.
П II 951, ПМС II 1
51. Bernard Shaw / Eric Bentley. - Amended ed. - Norfolk : New Directions Books, cop. 1957. - XXV, 256 str.
II 281501
52. Three Great Irishmen : Shaw, Yeats, Joyce / Ussher Arland. - New York : The New American Library, 1957. - 127 str.
Ba I 997
53. Скептични богоисказатељ : (Бернард Шо, Млада црквиња у трагању за богом, Београд 1955) / Божидар Мијач ; с енглеског превео Б. Марковић.
У: Православна мисао. - 1, 2 (1958), стр. 91-93.
П I 458
54. Nikad se ne zna [Pozorišni katalog] / prevod Nada Ćurčija-Prodanović ; reditelj Miroslav Belović. - Beograd : Jugoslovensko dramsko pozorište, 1960. - [5] str.
KM I 263
55. Бернард Шо о "тајни" свога песника у комаду Кандида / Исидора Секулић.
У: Из страних књижевности. 2 / Исидора Секулић. - Нови Сад : Матица српска, 1962. - Стр. 219-223.
II 20630/8
56. G. B. Shaw / Benedek Marcell. - Budapest : Gondolat, 1963. - 107 str.
СП I 859
57. G. B. Shaw în România / Ileana Berlogea. - București : Meridiane, 1968. - 135 str., [54] str. s tablama
СП II 3337

58. Бернард Шоу и европейская театральная культура на рубеже XIX-XX веков / А. Г. Образцова. - Москва : Наука, 1974. - 390 стр., [25] стр. с таблама
СП III 1244
59. Who's who in Shaw / Phyllis Hartnoll. - London : Taplinger, 1975. - [VIII], 246 str.
II 284282
60. George Bernard Shaw / Miroslav Krleža.
U: Eseji i članci. 2, O Erazmu Rotterdamskom / Miroslav Krleža. - Sarajevo : Oslobođenje ; Zagreb : Mladost, 1979. - Str. 113-122.
II 76998/2
61. Bernard Šo / Rejmond Vilijams ; prevela Marta Frajnd.
U: Drama od Ibzena do Brehta / Rejmond Vilijams. - Beograd : Nolit, 1979. - Str. 276-290.
II 74778



62. Bernard Shaw / Arnold Silver. - Stanford : Stanford University Press, 1982. - 353 str.
III 289099
66. George Bernard Shaw / Arthur Ganz. - London ; Basingstoke : Macmillan, 1983. - IX, 227 str., [8] str. s fotogr.
СП II 1477
67. Шо, Нушић et minores / Јован Кршић.
У: Међуратни критичари / приредио Милан Радуловић. - Нови Сад : Матица српска ; Београд : Институт за књижевност и уметност, 1983. - (1983), стр. 102-104.
III 76675
68. Џ. Б. Шо: "Занат г-ђе Варен" / Светислав Петровић.
У: Научна критика компаративистичког смера / приредиле Слободанка Пековић, Светлана Слапшак. - Нови Сад : Матица српска ; Београд : Институт за књижевност и уметност, 1983. - (1983), стр. 173-178.
III 76676

69. Иронична експериментисања Бернарда Шоа / Боривоје Јевтић.
У: Међуратни критичари / приредио Милан Радуловић. - Нови Сад :
Матица српска ; Београд : Институт за књижевност и уметност, 1983.
- (1983), стр. 448-[452].
III 76675
70. Bernard Shaw / Nicholas Grene. - London ; Basingstoke : Macmillan,
1984. - XI, 173 str.
III 289131
71. Дон Жуан у паклу [Позоришни програм] / Бернард Шо ; редитељ
Љубиша Георгиевски. - Нови Сад : Српско народно позориште, 1986.
- [12] стр.
КПз I 2316
72. George Bernard Shaw Magyarországon / Pálffy István. - Budapest :
Akadémiai Kiadó, 1987. - 216 str.
II 165484
73. Једно Шоово писмо Александру Видаковићу / Бранко Момчиловић.
У: Зборник Матице српске за славистику. - 34 (1988), стр. 135-136.
П II 3190, PMs II 9



74. Пуританизам Бернарда Шоа / Тодор Манојловић.
У: Нови књижевни сајам / Тодор Манојловић. - Зрењанин : Градска
народна библиотека "Жарко Зрењанин", 1997. - Стр. 270-287.
III 423885
75. Meeting at the sphinx / by Marjorie Deans ; with forewords by both the
author and producer Bernard Shaw and Gabriel Pascal. - London :
Macdonald & Co., [s. a.]. - X, 145 str.
Ба II 1860
76. Poređenje Šoa i Brehta / Milenko Misailović.
У: Kreativna dramaturgija. Tom 1 / Milenko Misailović. - Novi Sad :
Sterijino pozorje : Prometej ; Užice : Kadinjača, 2000. - Str. 288-290 slika
Dž. B. Šoa.
III 425936/1

77. Улога мудрог кловна / Ђорђе Рандељ.
У: Дневник. - Год. 62, бр. 20581 (30. мај 2004), стр. 7.
П V 510, П V 514
78. Џорџ Бернард Шо : (1856-1950) / Драгољуб Збиљић.
У: Српски језик под окупацијом латинице / Драгољуб Збиљић. -
Нови Сад : Ђирилица, 2004. - Стр. 176.
П 457638
79. Nobelova nagrada za književnost 1925. godine : inauguracioni govor Pera
Halstroma, predsednika Komisije za dodelu Nobelove nagrade Švedske
akademije, 10. decembra 1926.
У: Каријера / Bernard Šo. - Novi Sad : Vega media, 2004. - (2004), стр.
[273]-278.
П 461540

ФАКСИМИЛИ И ФОТОГРАФИЈЕ

80. Џорџ Бернард Шо, 1913
81. Лусинда Гарли Шо, Шоова мајка (лево) и Џорџ Кар Шо, Шоов отац
(десно) са музичком дружином, око 1861
82. Џорџ Бернард Шо (седи) са другом Метјуом Макналтијем, 1874
83. Шарлота Шо, 1905
84. Четири писца комада: Џејмс Бари, Џон Голсворди, Шо и Гранвил
Баркер, 1909
85. Шоова кућа
86. Шо у својој радној соби
87. Биста Џорџа Бернарда Шоа од Огиста Родена, 1906
88. Шо и Шекспир, карикатура из епохе
89. Шо као светски путник, карикатура Фицпатрика
90. Писмо Бернарда Шоа Моли Томпкинс, 1923

ЦОРЦ БЕРНАРД ШО
1856 - 1950

Издавач

Библиотека Матице српске
Нови Сад
Матице српске 1

Уредник

Миро Вуксановић

АУТОРИ КАТАЛОГА

Александра Драпшин и Оливера Михајловић

Одломке текстова Николаса Грина, Артура Ганца и
Бертолта Брехта превеле Оливера Кривошић,
Олга Рудолф и Александра Драпшин

ПРИПРЕМА

Александра Драпшин
Оливера Михајловић

УМНОЖАВАЊЕ

Станислава Дрековић

ПОВЕЗ

Милорад Родић

ТИРАЖ

60 примерака